

Capacitación sobre ventas da Cámara

Actualización de conocimientos para los profesionales en ventas, tanto en salas, mostradores o almacenes, de acuerdo con las exigencias de la escala mundial, ofrecerá la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador a partir del 3 de noviembre, hasta el 9 del mismo mes, a través de un seminario sobre técnicas.

Con respecto a ese evento, la citada Cámara de Comercio e Industria de El Salvador, ha emitido el comunicado que dice así:

"Del 3 al 9 de noviembre próximo se llevará a cabo en la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador, un seminario

sobre técnicas de ventas para vendedores de sala, que además de aspectos teóricos comprenderá el entrenamiento necesario para lograr fines formativos integrales.

De acuerdo con informes suministrados a la prensa, el seminario se propone colocar a las personas que trabajan en el área de las ventas (sala, almacén o mostrador) ante los cambios que el consumo está observando a escala mundial, al influjo de diversos factores. En tal sentido, la finalidad del seminario es servir de guía al vendedor para prestar los servicios a la página 26

Hacen recomendaciones a Código Procesal Civil

Los tratadistas modernos se pronuncian en reconocer que el proceso civil debe empezar por iniciativa de parte, pero que se desenvuelva por impulso positivo tiene total aplicación en los códigos procesales civiles latinoamericanos. Solamente, en los más recientes se observa una reacción al respecto, introduciéndose algunas limitaciones.

Para su mejor comprensión, es necesario hacer referencia a varios subprincipios: a) El proceso debe comenzar por iniciativa de parte, el juzgado no puede hacerlo de oficio. Se aplica estrictamente los principios romanos de "nemo iudex sine acto

re y ne procedat iure ex officio". Curiosamente, son los códigos más avanzados en Latinoamérica los que establecen expresamente este principio. Nuestros sistemas sólo admiten la posibilidad de ampliar funciones del Ministerio Público y de que éste actúe por terceras personas en defensa de sus derechos o también, la tendencia de la jurisprudencia de ciertos países al admitir las acciones colectivas.

b) El impulso procesal corresponde a las partes. Este principio es el que predomina en los códigos procesales latinoamericanos. La tendencia moderna es el impulso de oficio y Pasa a la página 26

Colón mantiene valor ante dólar

El valor del colón salvadoreño en relación con el dólar, no ha disminuido y el alza del dólar en el mercado libre se debe a fluctuaciones de la oferta y la demanda, explicó el presidente del B.C.R., Lic. Alberto Benítez Bonilla.

Señaló que el Banco Central de Reserva está ejerciendo un control estricto en la venta de divisas, para contrarrestar en parte la falta de divisas que existe en el país, como consecuencia de la caída del precio del café y otros productos agrícolas, que no están al alcance de las instituciones salvadoreñas remediar.

Sin embargo, dijo, las condiciones pueden mejorar considerablemente en Pasa a la página 30



PRECIOS BAJOS. Cada vez es más popular y aplaudido el Mercado sobre Ruedas, que todos los sábados llega a colonias y barrios metropolitanos, con sus vehículos colmados de frutas, hortalizas, queso, leche en polvo, huevos, pescado fresco, miel de abejas, granos básicos, pollos, etc., a precios verdaderamente favorables, lo cual constituye motivo de satisfacción para las amas de casa. Este sábado, el Mercado sobre Ruedas visitó las colonias IVU (arriba) y 10 de Septiembre (abajo), donde estuvo despachando desde las 8:00 de la mañana hasta las 2:00 de la tarde.

Semana Cultural al fin de labor

Hoy se inicia la semana cultural de la clausura de labores docentes en el Centro de Rehabilitación para Ciegos "Eugenia de Dueñas".

Los actos comenzarán a las nueve de la mañana, se informó, con motivo de haber entrado a la etapa final de las actividades docentes del centro.

Como parte del programa se ha incluido, que hoy en el salón de actos del centro, se realizará la exposición de trabajos elaborados por los alumnos, equipo-material didáctico. Pasa a la página 30

Preparan detalles sobre plan de educación vial

Representantes de la Dirección General de Educación Media y del Departamento General de Tránsito, se están reuniendo diariamente, para preparar lo concerniente al Plan de Educación Vial, a comenzar el 4 de noviembre del presente año, para finalizar el 29 de enero del año próximo.

Se han planificado tres periodos, así: el primero comenzará el 4 de noviembre, y terminará el 30 del mismo mes; el segundo empezará el primero

de diciembre, y concluirá el 30 del mismo mes; luego, el tercero comenzará el 4 de enero de 1982, y finalizará el 29 del mismo mes de enero.

El abogado Francisco Tóchez Villacorta, jefe del Departamento Jurídico del Departamento General de Tránsito dijo entre otras cosas lo siguiente: "Nos hemos estado reuniendo con el profesor Efraín Enrique Flores Osorto, Director General de Educación Media y Su Pasa a la página 30

Fallece el industrial don Edmundo Tinetti

Don Edmundo Tinetti, destacado elemento de la industria siderúrgica del país, dejó de existir en Houston, Texas, el jueves de la semana anterior. Una grave dolencia le había hecho viajar hasta aquella ciudad en busca del restablecimiento de su salud.

Don Edmundo y sus hermanos Venicio y Teodoro trabajaron siempre arduamente para mejorar el Taller Sarti que heredaron de su padre don Teodoro Tinetti, súbdito italiano que hizo de El Salvador, su segunda patria y en donde realizó sus más altas aspiraciones. Su hogar, formado con doña Mirte de Tinetti, fue un modelo de virtudes.

Don Edmundo se desenvolvió con éxito en las actividades comerciales de su firma, gracias a su capacidad, don de gentes y a su personalidad amistosa.

Sus restos mortales serán traídos a esta capital para recibir cristiana sepultura en el mausoleo de la familia Tinetti en el Cementerio General.



CORONACION. Santa Ana. La niña Karla María Escobar Polanco, fue coronada Reina del Kindergarten "María Elvira Sifontes", con motivo de finalizar el año lectivo. El reinado fue disputado entre siete alumnas.

Anímase ambiente FERIA de los Santos

La proximidad de la FERIA de los Santos, el Día de los Difuntos y la Navidad, vayan en escala ascendente, a medida que están marcando el paso de la animación comercial en toda la república.

Muchas poblaciones de nuestro país, tales como San Vicente, Chalatenango, San Miguel, San Salvador, Santa Ana y otras, celebran con singular animación la FERIA de los Santos, el primero de noviembre, el Día de los Difuntos, el 2 de noviembre, y res de personas que llevan ofrendas florales, aparte de celebrar las fiestas con entusiasmo esas fiestas, también celebran sus propias festividades patronales. En el campo comercial, los almacenes,

A esa situación, se debe el hecho de que

Pasa a la página 26

Consejo no opera bien, dice AEAS

La existencia del Consejo Consultivo para el Transporte se encuentra en peligro, dice en un informe la Asociación de Empresarios de Autobuses Salvadoreños (AEAS).

Voceros de la asociación manifiestan que tal peligro es debido a la no participación real del gobierno, representado ante ese consejo por el Director General de Transporte Terrestre, jefe del Departamento General de Tránsito, y representante del Ministerio de Economía.

Agregan que había una Pasa a la página 30

Piscina y otros sitios de recreo pide Armenia

La construcción de una piscina en el lugar conocido como Tutunilco, y la creación de otros sitios de atracción turística para divagación de los habitantes y del turismo nacional y extranjero, gestionan vecinos de Armenia, departamento de Sonsonate.

Sugieren también, que en caso de construirse la piscina, que se haga una "estación de bandera" al paso de los trenes, para que allí bajen y suban los visitantes.

También piden que se construyan canchas de de-

portes, parques o otros sitios de atracción y recreo, tanto para los habitantes de Armenia, como para quienes lleguen de visita a esa importante ciudad del departamento de Sonsonate.

Consideran los peticionarios, que de esa manera se evitará la vagancia inmoderada, y se educará al pueblo para disfrutar de los beneficios de obras de utilidad pública, aparte de que quedará satisfecho cualquier turista nacional o extranjero, que visite Armenia.



DONATIVOS. (Santa Ana). El comité de la Asociación de Muchachas Guías, distrito de Santa Ana, entregaron donativo a la sala de pediatría del Hospital San Juan de Dios del producto reunido en el desfile de modas.

Aparecen en el orden: Clarita de Avendaño, Edith Moreno, Elvita de Larín, doctor Manuel Edgardo Navas. Elba Basagotita y Ana Deysi de Guerra.

—Foto de LA PRENSA, por A. Flores.